



# EL APARAPITA

CARGADOR DE LA MEMORIA CULTURAL DE BOLIVIA

JUEVES  
19 de octubre 2023  
La Paz - Bolivia  
NRO. 102

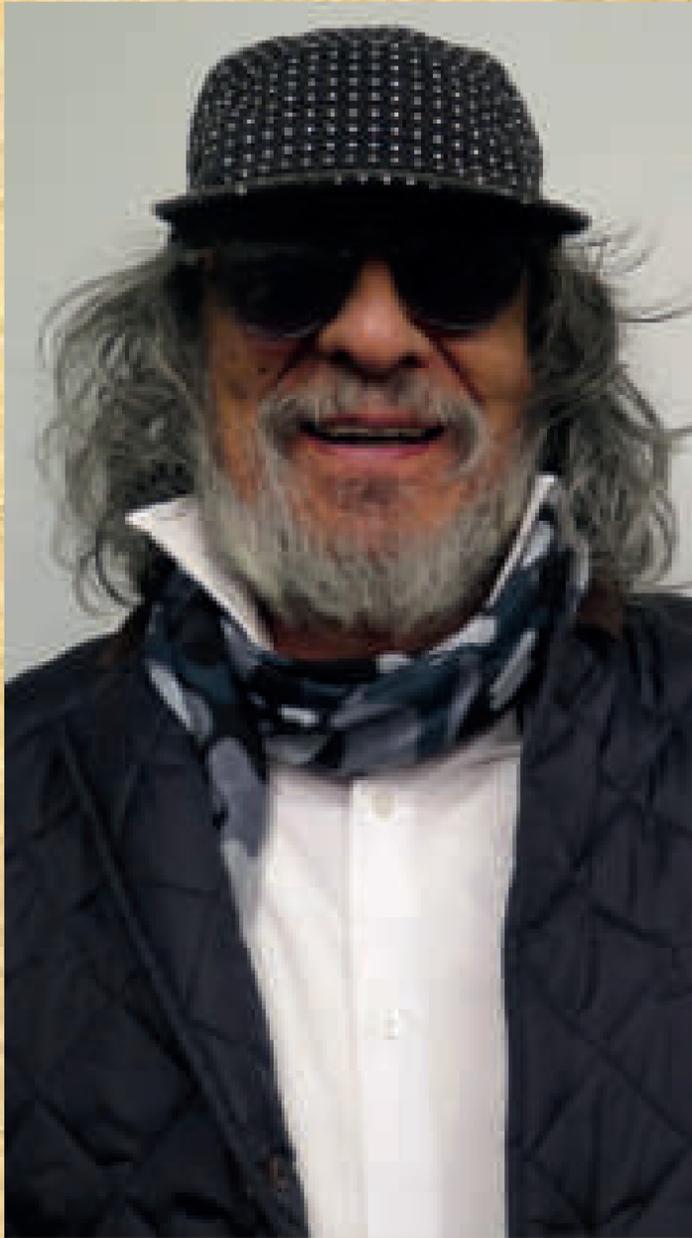


Foto: Elías Blanco, La Paz, 2018

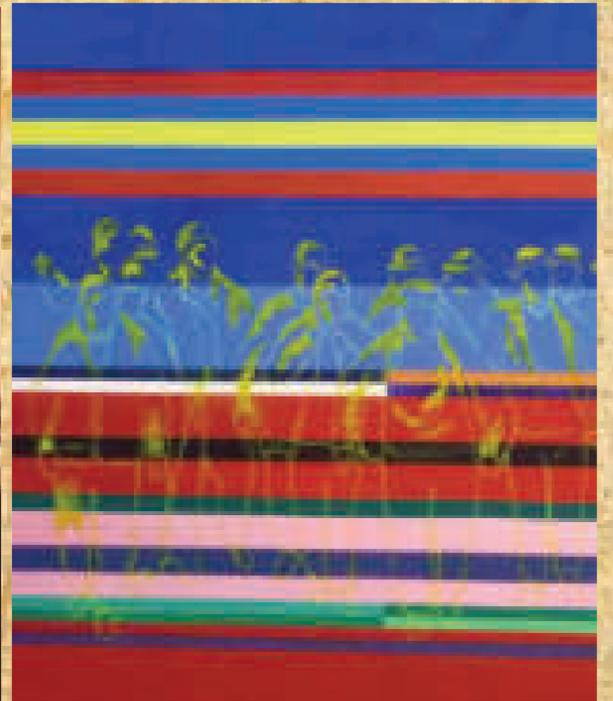


Foto: Elías Blanco, La Paz, 2019

## GASTÓN UGALDE CREACIÓN Y ARTE CONTEMPORÁNEO



Fotos: Catálogo BCB, 2005 y Elías Blanco, La Paz, 2014



● VIDA Y OBRA DE  
GASTÓN UGALDE

● EL ARTE DE  
FERNANDO MONTES C.

● ANIVERSARIOS:  
JAIME CHOQUE MATA

## GASTÓN UGALDE: "Crear es lo importante"

El arte se liberaba cada vez que Gastón Ugalde se ponía a trabajar: "Crear es lo importante", decía de esos momentos, y reflexionaba "las únicas obligaciones válidas que debe cumplir el artista son, descubrir(se), maravillarse, sorprender(se), y deslumbrarse en cada nueva expresión". En estos términos, si de arte de vanguardia se trata, uno de los más osados de este tiempo sin duda ha sido Gastón Ugalde Castro, nacido el 1.º de julio de 1946 en La Paz, Bolivia, quien ha proyectado su arte más allá de nuestras fronteras. Las técnicas y elementos a las que ha recurrido recurre son múltiples: la pintura, la escultura, la instalación, el video, la coca, la sal, etc.

En términos formales, Ugalde estudió arquitectura en la UMSA (1964-1967) y ciencias políticas en 'Simón Frazer' University, Vancouver, Canadá (1967-1973). Fue el tiempo en que vivió en el mismo sitio el Concierto de Woodstock. De retorno en Bolivia, fue fundador y director del Centro de Comunicaciones y Artes (LP, 1974-1976), profesor de la carrera de Artes Plásticas de la UMSA (1980-1981), director

del Centro de Investigaciones Gráficas 'Arkaní' (1985-1986), director de la Galería 'Arte Único' (LP, 1985-1986), director del Primer Portafolio de Arte Boliviano Contemporáneo (1986-1988). Entre sus más recientes acciones estuvo el haber fundado y dirigido la Galería 'Salar' de la zona de Sopocachi.

Expuso su obra desde 1973, es decir que este año 2023 se cumplen cincuenta años de arte. Fue uno de los artistas más activos a nivel internacional, expuso su obra en galerías como 'Mabox' de Gran Bretaña y uno de sus cuadros, el titulado 'Sudamérica', fue subastada en la renombrada Casa 'Sotheby's'.

El periodista Mario Ríos Gastelú comentó sobre el artista en su momento: "Gastón Ugalde es, para mí, un símbolo de la pintura actual. Es la fuerza de color que busca en su paleta la expresión de un paisaje hecho de matices, de fuertes tonos, de líneas caprichosas y sombras insinuantes".

A lo largo de su carrera artística Ugalde ha recogido varios premios, de los que citamos algunos: Primer Premio en la Bienal INBO (LP, 1975); Primer Premio en el Salón

14 de septiembre (Cbba, 1978); Primer Premio en el Salón Murillo (LP, 1982); Premio Washington Office on Latin América (WOLA) (EEUU, 1984); Gran Premio en la Bienal Internacional 'Ciudad de Miami' (EEUU, 1986); Premio 'Cóndor de Plata' de video (LP, 1992); Premio Único en técnicas no tradicionales del Salón Murillo con la obra 'Este rostro vale 1232 potosíes' (LP, 1992); Gran Premio del Salón Murillo (LP, 1999, 2001 y 2002).

En 1978, al hablar de su actividad artística, decía en nota publicada en el diario 'Última Hora': "Creo que una de las características más positivas de mi quehacer creativo (y confieso que soy el único en considerarlo positivo), es el rebelarse contra lo que he aprendido el día antes. No me gusta vivir de las rentas del resultado del trabajo del día anterior. La obra, para mí, es creación constante. Esto tiene sus inconvenientes (y ocasiona la más variada y constante crítica en mi entorno): estoy lleno de cosas que tengo por terminar, porque lo que me gusta es empezarlas".

Gastón Ugalde falleció el 14 de octubre de este año 2023.



**GASTÓN UGALDE CASTRO.** El artista paceño cuya capacidad creativa en distintas vertientes no termina de sorprendernos. Su fallecimiento, hace pocos días, ha generado una diversidad de expresiones de lamentos, de nuestra parte nos sumamos con esta memoria sobre su vida y obra. (Foto: Elías Blanco, La Paz, 2020)

### EL APARAPITA

Es una producción del MUSEO DEL APARAPITA  
Editor responsable: Elías Blanco Mamani  
Correo: eliasblanco2009@gmail.com  
Fotos: Archivo Museo del Aparapita  
La Paz - Bolivia



## UGALDE EL ARTISTA del pelo largo



Foto: Elías Blanco, 2020. Ugalde de visita en la 'Casa del Poeta', en La Paz.

### LA FOTO HISTÓRICA



**PREMIO DE LA BIENAL INBO DE 1975.** La foto registra el momento en que Gastón Ugalde recibe de manos del Alcalde Mario Mercado el Primer Premio de la Bienal INBO de aquel año 75; sucedió a dos años de haber realizado su primer exposición. Otros premiados fueron entonces Enrique Arnal, Alfredo La Placa y Ricardo Pérez Alcalá. (Foto: diario 'Presencia', LP, 02.10.1975)

## UGALDE: combatir la tristeza del boliviano con el arte

Foto: Elías Blanco, 2012. Ugalde junto a su mural 'Pipiripi', La Paz



El año 2000, entrevistado Ugalde por el diario 'La Prensa', decía en torno a los valores de los bolivianos:

"Nuestro país es muy rico en naturaleza, pero nuestra expresión, nuestra creatividad, nuestra intelectualidad y la capacidad de crear cosas es tan pequeña que da pena. Por ello, a quienes podemos llamarnos

creadores, pensadores, mentes inquietas es a quienes más duele constatar esto. A los gobernantes y a los gobernados la cotidianidad les es suficiente para vivir o sobrevivir, pero a nosotros nos duele no poder hacer cosas según las necesidades del pueblo, de la gente. Sentimos que hay mucha tris-

teza en la sociedad boliviana y la única manera de combatir esta tristeza, esa sazón, esa dejadez, es a través del arte, eso está totalmente comprobado, solamente a través de las artes se puede enriquecer a un pueblo, como los han hecho los griegos, los egipcios, los tiahuanacotas".



### AUTO-RETRATO DE GASTÓN UGALDE

En febrero de 1981, ante una convocatoria de la Galería 'Emusa' para una exposición de retratos y autorretratos, Ugalde presentó este autorretrato titulado 'Contemplador hecho al artista', realizado con técnica mixta sobre metal. (Foto, de catálogo)

### ENTRE EL ARTE Y LA FAMILIA

**JOVEN PINTOR.-** El joven pintor Gastón Ugalde Castro presenta su primera muestra de arte en el Salón Municipal. Ugalde estudia actualmente en la Escuela de Artes de Vancouver, Canada. Realizó estudios en la Universidad Simon Frazer, de la misma ciudad canadiense y en la Escuela Técnica de Dibujo y Pintura de Prince George. Reside en Norteamérica desde 1968.

### NOTICIA DE LA PRIMERA EXPOSICIÓN DE UGALDE.

El periódico 'Presencia' de la ciudad

de La Paz publicó este texto el 4 de enero de 1973. Es la confirmación de aquella primera muestra.



### EXPOSICIÓN COLECTIVA EN GALERÍA 'EMUSA'.

Una de las primeras muestras conjuntas en que participó Gastón Ugalde fue en el año 1976, en la galería 'Emusa' de la ciudad de La Paz. Así

lo registra esta foto en que aparecen (desde la izquierda) Gonzalo Ribero, Gastón, Gustavo Medeiros y María Luisa Pacheco. Imagen publicada por el diario 'Ultima Hora', de La Paz de fecha 5 de febrero del 76.



### EL MATRIMONIO DE GASTÓN UGALDE.

Un capítulo especial en la vida de Gastón Ugalde es cuando contrajo matrimonio con María del

Carmen Baptista, en el templo de la 'Exaltación' de la zona de Obrajales. La foto es de 'Ultima Hora', de fecha 23 de enero de 1978.

## LAS DISTINTAS DIMENSIONES DE SU ARTE

# LA IMAGEN DE LOS APARAPITAS en las manos de Ugalde



**"APARAPITA"**. Ensamblaje de distintos objetos, obra realizada en 1983 por Gastón Ugalde y que pertenece al Museo Nacional de Arte con sede en la ciudad de La Paz.

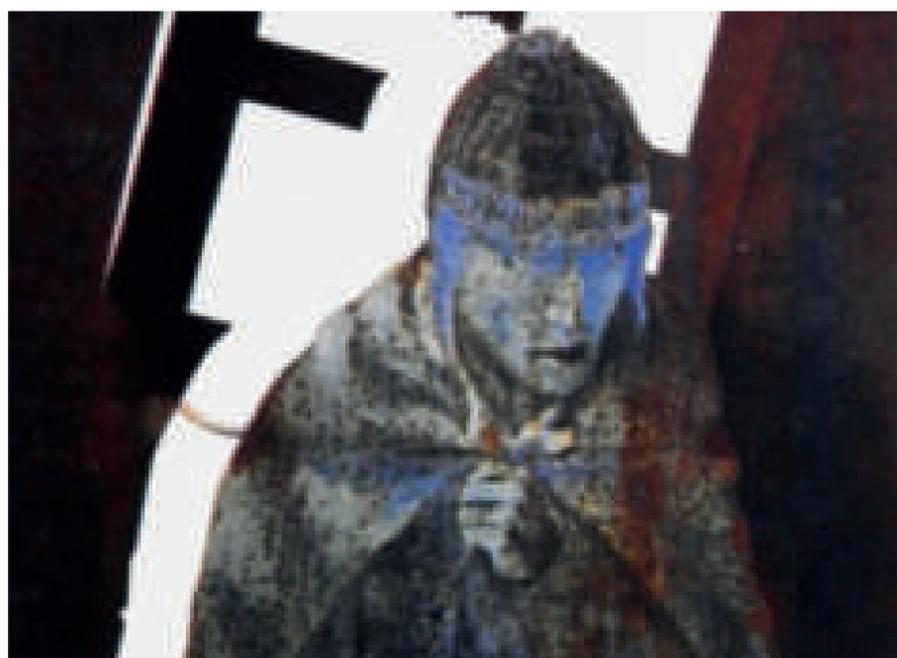
Según se anota en la ficha técnica del Museo, "Esta pieza se diferencia de las representaciones de este personaje en el arte nacional en el uso de elementos existentes, ready mades, que evidencia la posición posmoderna del autor frente a la práctica artística".

El tema de los Aparapitas, aquel que define a los cargadores de tambos y mercados de la ciudad de La Paz, ha sido desarrollado por varios artistas, entre los primeros están María Luisa Pacheco, Enrique Arnal y Magda Arguedas, luego vienen Ricardo Pérez Alcalá y Gastón Ugalde, quien tiene -se puede decir- toda una serie, misma que ha sido desarrollada desde los años 70.

En términos literarios, el Aparapita ha sido motivo de un ensayo por parte del novelista y poeta Jaime Saenz.

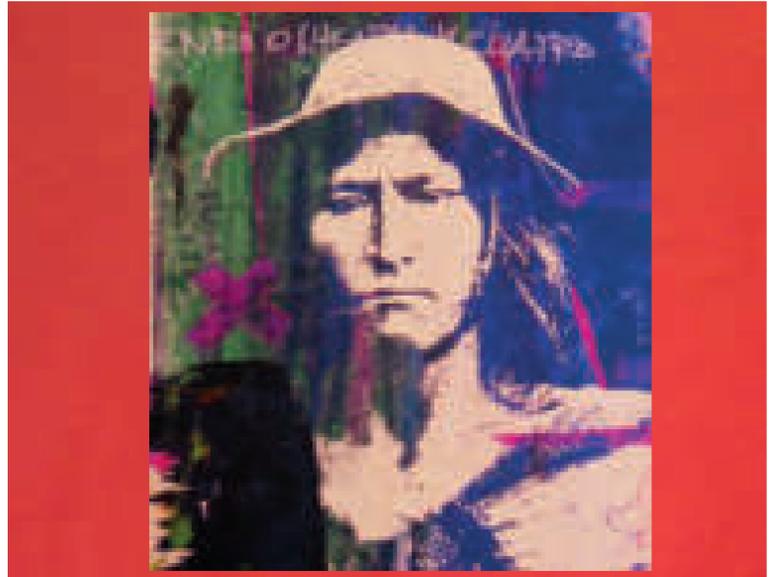


**APARAPITA DE 1976**. Obra de Ugalde titulada "No sólo rojo y negro, sino que siete leguas"; fotografía publicada por el diario 'Ultima Hora' en febrero de 1976.

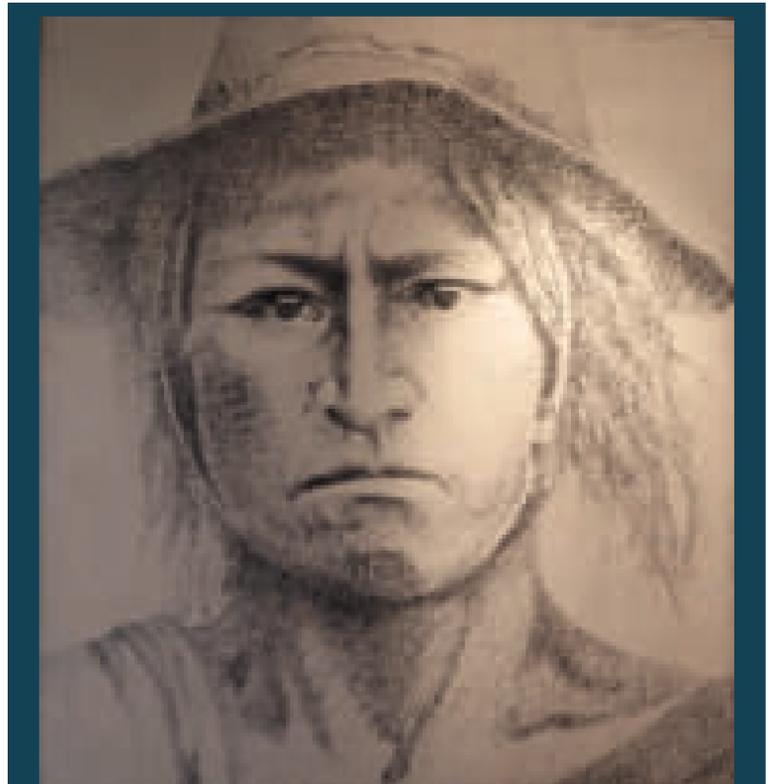


**"APARAPITA"**, detalle de obra realizada con técnica mixta sobre acero. Trabajo expuesto en el año 1997 en el Primer Encuentro Boliviano Chileno de Escultura, evento que tuvo por escenario el Espacio 'Patiño' en la ciudad de La Paz.

## EL ROSTRO INDÍGENA EN EL ARTE DE UGALDE



**"HACE RATO, HACE RATO QUE ME ESTÁN LLAMANDO"**, así titula esta pintura (detalle) realizada con técnica mixta sobre lienzo. Está fechada en la ciudad de La Paz el año 1984.



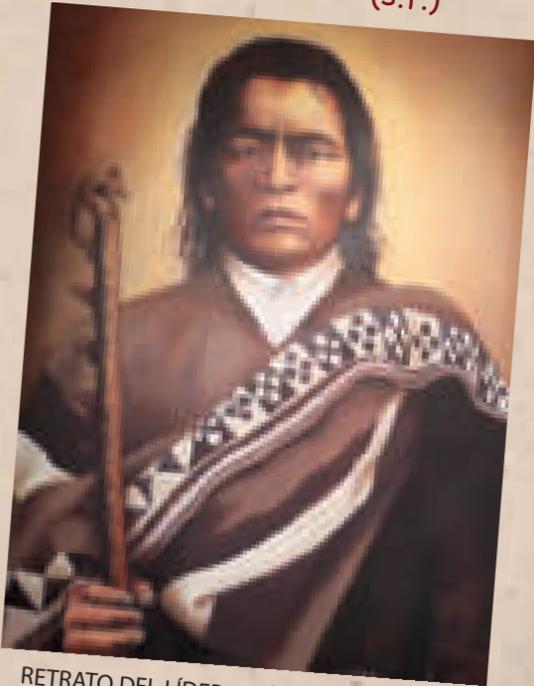
**"ESTE ROSTRO VALE 1232 POTOSÍES"**, obra con la que Gastón Ugalde ganó el Premio Único en Técnicas no tradicionales del Salón 'Pedro Domingo Murillo' el año 1992, en La Paz.



**"YURA"**, obra (detalle) de Ugalde realizada con técnica mixta sobre lienzo, sin fecha. Pertenece al fondo pictórico del Banco Central de Bolivia, así registrado en catálogo del año 2005.

## EL ARTE sin límites de GASTÓN UGALDE

TUPAC KATARI  
(s.f.)



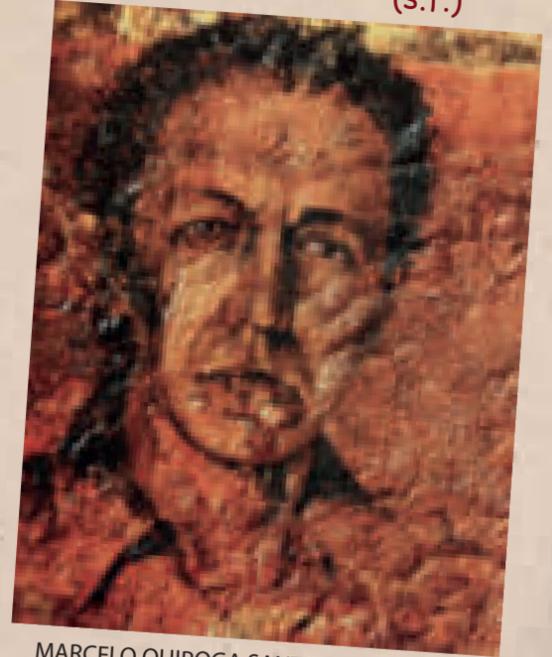
RETRATO DEL LÍDER INDÍGENA, realizado por Gastón Ugalde, instalado en uno de los muros del Palacio de Gobierno, en la ciudad de La Paz.

BOLÍVAR  
(1981)



"BOLÍVAR", obra de Ugalde con técnica mixta sobre madera. Fechado en 1981.

MARCELO  
(s.f.)



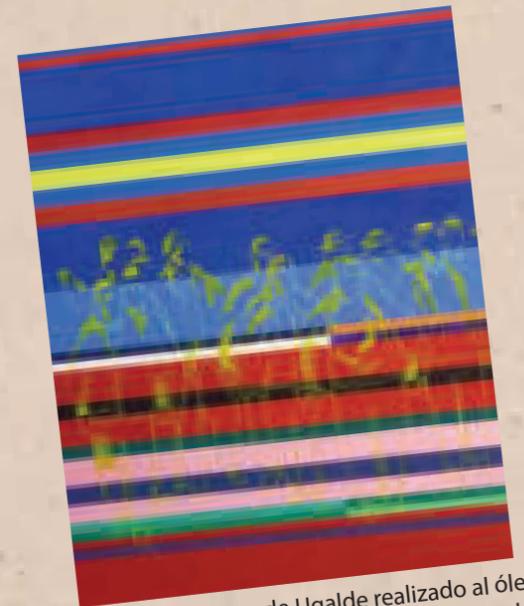
MARCELO QUIROGA SANTA CRUZ. Obra de Ugalde que pertenece a Marisol Quiroga Trigo. Tomado de catálogo.

"SIN TÍTULO"  
(1977)



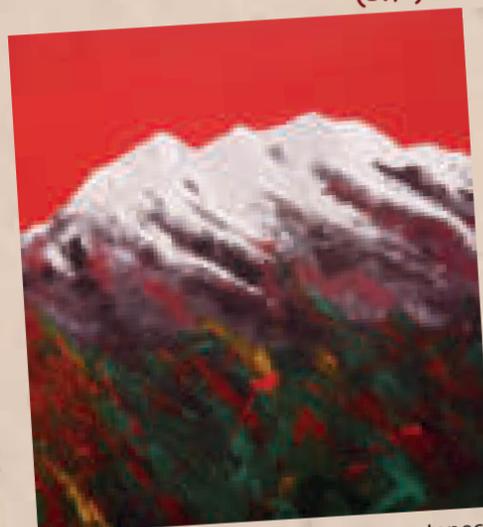
PINTURA "SIN TÍTULO" con el que ganó un Segundo Premio del Salón 'Murillo' en el año 1977, en La Paz.

EL ALTO  
(2007)



"EL ALTO". Pintura de Ugalde realizado al óleo con acrílico. Pertenece al Museo 'Antonio Paredes Candia' de la ciudad de El Alto.

ILLIMANI  
(s.f.)



"ILLIMANI" de Ugalde. Pintura que pertenece al Banco Central de Bolivia.

CARGADOR  
(1997)



"CARGADOR DE SUEÑOS", grafito sobre papel de Ugalde. Fechado en el año 1997.



"ECLIPSE". Instalación de Gastón Ugalde realizado con 100 bloques de sal. Expuesta el año 2010 en el marco de la muestra titulada 'Los caminos de la escultura', en el Museo Nacional de Arte, en La Paz.

# EL ARTE de FERNANDO MONTES COLQUE

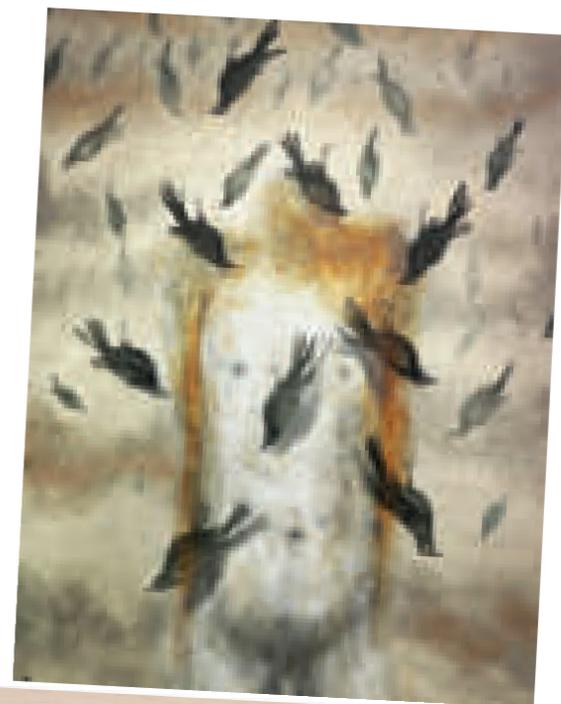
(Cochabamba, Bolivia, 1965)



"ECOCIDIO II", pintura de Montes realizada con técnica mixta, expuesto en el Salón de la Carrera de Artes de la UMSA el año 2019 en La Paz.



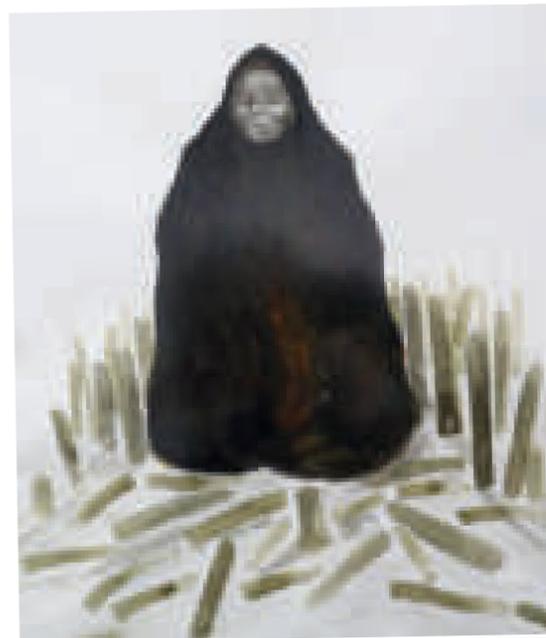
"COCA CERO", escultura con técnica mixta, con la que Fernando Montes ganó el Gran Premio del Salón Murillo el 2001. Expuesta en el 'Tambo Quirquincho'.



OBRA MAESTRA (2017), cuadro de Fernando Montes que pertenece a la serie 'Grandes Maestros del Arte Boliviano' de la Alcaldía de La Paz.



"APARAPITA", dibujo a tinta de Fernando Montes, obra expuesta en el Museo del Aparapita el año 2012.



VELATORIO. Dibujo con tinta sobre papel, de la serie 'Crisis' de Montes. Fechado este año 2023.



ENTIERRO. Pintura a tinta sobre papel de la serie 'Crisis' de Fernando Montes. Expuesto el año 2023 en el Museo Nacional de Arte, en La Paz.



"DE LA SERIE CENIZAS", pintura realizada con técnica mixta sobre lienzo de Fernando Montes Colque, fechado en el año 2022.

19 DE OCTUBRE

## JAIME CHOQUE MATA, el poeta que vino de Corocoro

De tierra adentro, de una zona minera, vino a la ciudad de La Paz el poeta Jaime Coque Mata, quien supo proyectar desde aquí su obra lírica, siendo reconocido con varios premios. Hoy su obra poética todavía late en cinco libros legados.

Jaime Choque Mata nació el 19 de octubre de 1926 en Corocoro, Provincia Pacajes del departamento de La Paz. Falleció el año 2008 en la ciudad de La Paz. Estudió para ser profesor de primaria. Fue miembro activo de la segunda generación de 'Gesta Bárbara'. Asistió al IV Encuentro Nacional de Poetas de Pucallpa, Perú (1991). Dirigió la revista literaria pedagógica denominada 'Alborada' que circuló en 1989. Fue condecorado, el año 2007, con la Orden Nacional del Cóndor de los Andes dado por el Estado boliviano.

Choque Mata ha publicado cinco libros bajo los títulos: Tormenta (de 1965), Cancionero de cóndores (impreso en 1967); Suspiro de piedra (de 1972); Manantial de fuego (de 1976) y Antología de ensueño (1991).

En 1967 le fue otorgado el Premio Nacional de Poesía. Luego en 1985 y 1986 obtuvo dos premios latinoamericanos 'Alfonsina Storni', uno de ellos ganado por su poema titulado 'Manantial de Ternura' mismo que en una parte expresa: "¡Luz de luz fecundidad o semilla del pensamiento / en las manos del cósmico labriego / sobre los surcos / de la Vía Láctea del sentimiento. // Luz que recorre / los espacios siderales del cerebro / fruteciendo la sangre de nuevos acentos / de trascendencia de la vida".



Foto: Elías Blanco, La Paz, 2006

Sobre su libro Antología de ensueño, Mariano Baptista anotó: "es original y trascendente, plena de optimismo y vitalidad que contribuirá a reforzar la formación espiritual de la nacionalidad boliviana hacia su integración latinoamericana. Espero que el tiempo así lo confirme".

Entrevistado Choque en 1998, hizo el siguiente balance de su obra al decir: "Yo creo que me siento realizado en cuanto a la poesía, frente al panorama de los muchachos y

otros compañeros míos. Al fin y al cabo, los premios me han dado la oportunidad de vincularme con escritores, poetas, del ámbito internacional y especialmente mantener el sitio en que uno representa a Bolivia".

Entre los poemas está aquel precisamente que hace referencia a 'Escribir poemas', en que dice: "Escribir los poemas al claror / de soles que palpitan en la vena, / nunca fue vanidad, jamás cadena, / sino azul privilegio de amor". (EBM)

20 DE OCTUBRE

## FÉLIX LAYME PAIRUMANI

Escritor, educador y estudioso de la lengua aymara. Félix Layme Pairumani nació en la localidad de Jesús de Machaca, departamento de La Paz, Bolivia, el 20 de octubre de 1949. Falleció el año 2021. Maestro rural egresado de Warisata (1971). Director del periódico bilingüe

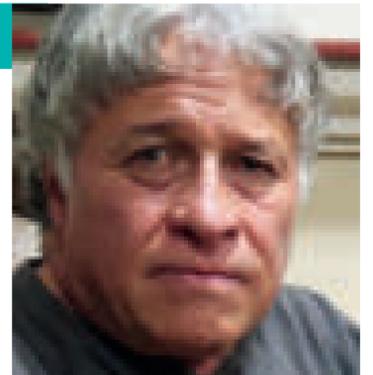


'Jayma'. Docente de la UMSA y de la UCB de La Paz. Ganó el Premio de la Fundación 'Hiroshima por La Paz y la Cultura' (1998). Nominado como 'Doctor Honoris Causa' por la Universidad Católica de La Paz (2005).

22 DE OCTUBRE

## JUAN CARLOS ORIHUELA

Literato, poeta y músico compositor. Juan Carlos Orihuela Ascarrunza nació en la ciudad de La Paz, Bolivia, el 22 de octubre de 1952. Estudió literatura en la UMSA (1978), a lo que siguió una maestría (1982) y doctorado en narrativa hispanoamericana en Estados Unidos (1988). Docente universitario. En el terreno de la música, fue miembro del grupo de can-



to urbano 'Cantos Nuevos' (junto a Pablo Huáscar Muñoz y Oscar García). Estuvo como Director Titular de la Carrera de Literatura de la UMSA y del Instituto de Estudios Bolivianos. Ha publicado más de diez poemarios.

23 DE OCTUBRE

## FLORENCIO TORREZ G.

Poeta. Florencio Torrez Guzmán nació el 23 de octubre de 1927 en la ciudad de Potosí, Bolivia. Trabajó como tipógrafo. Premiado en certámenes literarios como el organizado por la UTO (1967). Ganó el Premio 'Luís Mendizábal Santa Cruz' (1969). Ha publicado hasta cinco poemarios. De entre sus poemas, reproducimos un fragmento del titulado 'Canto



al hombre vertical y eterno', en que dice: "Canto a Oruro / donde el trabajo tiene la fragancia / del pan moreno, / trigo y sudor, aire campesino / perfumando la mesa del pueblo, / y sangre de mazorca / tiñendo de alegría / el fondo de plurales escudillas".

21 DE OCTUBRE

## FERNANDO MONTES C.

Artista pintor y educador. Fernando Montes Colque nació en la ciudad de Cochabamba, Bolivia, el 21 de octubre de 1965. Estudió en la Escuela de Artes Plásticas de Cochabamba (1984-1986), en la Universidad Nacional de Tucumán, Argentina (1988-1989) y obtuvo una beca para el curso de Post Grado sobre Monotypes, Facultad de Artes Plásticas U.N.T., Argentina (1990). Utiliza el dibujo y el óleo. Expone su obra desde 1984

en galerías de Bolivia y Argentina. Actualmente es docente en Academia de Bellas Artes 'Hernando Siles' de la ciudad de La Paz.

Ha ganado varios premios en su trayectoria, de ellos citamos: Primer Premio en dibujo, Salón Lino Spilimbergo, Tucumán (Argentina, 1990); Primer Premio en pintura del Salón Murillo con la obra 'Emigrantes' (LP, 1999); Gran Premio del Salón Murillo (LP, 2004). (Foto: Elías Blanco, LP, 2019)



24 DE OCTUBRE

## MANINA LARA MONTOYA

Artista pintora. Manina Lara Montoya nació en la ciudad de La Paz, Bolivia, el 24 de octubre de 1963. Inicialmente siguió la carrera de literatura en la UMSA (1982-1985) en La Paz. Luego estudió en los talleres de pintura de Gonzalo Rodríguez (1985-1986) y escultura con Aurelio Macchi en Buenos Aires (1988-1991). Cultiva el óleo y el



dibujo. Ha expuesto su obra en galerías de La Paz, Buenos Aires y Munich, en Alemania, donde radica. En 1979 ganó una Medalla de Oro en la X Exposición Mundial Juvenil de Arte de la República de China.



# Celebramos los 85 años

de nuestra cálida tierra  
impulsando su desarrollo con:

## OBRAS SOCIALES

- 368 VIVIENDAS SOCIALES
- HOSPITAL DE TERCER NIVEL  
DR. HERNÁN MESSUTI RIBERA
- 11 RADIO BASES
- SISTEMA DE AGUA POTABLE
- 4 PUENTES VEHICULARES
- MEJORAMIENTO VIAL
- AMPLIACIÓN DE COBERTURA ELÉCTRICA
- GALPÓN, EQUIPAMIENTO Y OBRAS  
COMPLEMENTARIAS PARA ZOFRACOBIDA

## EDUCACIÓN

- 14 AULAS
- UNIDAD EDUCATIVA  
TÉCNICO HUMANÍSTICO NICOLÁS  
SUÁREZ - VILLA ROJAS



## INDUSTRIALIZACIÓN

- COLOCAMOS LA PIEDRA  
FUNDAMENTAL DE LA PLANTA DE  
TRANSFORMACIÓN DE PRODUCTOS  
DE LA AMAZONIA
- EQUIPAMOS LA PLANTA  
PROCESADORA DE PULPA DE ASAÍ

## PRODUCCIÓN AGROPECUARIA

- ENTREGA DE INSUMOS DE APOYO A  
LA PRODUCCIÓN BOVINA

